

145746-2026 - Konkurss

Vācija – Arhitektūras, būvniecības, inženiertehniskie un pārbaudes pakalpojumi –
Planungsleistung 3 Konzepte Bürogebäude LP1-2

OJ S 43/2026 03/03/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms - Izmaiņu paziņojums
Pakalpojumi

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Bützower Wärme GmbH

E-pasts: vergabestelle@buetzowerwaerme.de

Pircēja juridiskais statuss: Valsts iestāžu grupa

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Ekonomikas lietas

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: Planungsleistung 3 Konzepte Bürogebäude LP1-2

Apraksts: Erstellung von drei Bürogebäude-Konzepten nach HOAI LP 1-2 (Altbestand, Neubau oder Mischform) jeweils mit einer groben Kostenschätzung. In der Anlage sind die vorgesehenen Büroflächen sowie die geplante Mitarbeiteranzahl auf Grundlage erster grober Vorstellungen dargestellt.

Procedūras identifikators: aa372966-3984-4a90-8440-2b3fd68b3ed5

Iekšējais identifikators: 26-002

Procedūras veids: Sarunu procedūra ar iepirkuma iepriekšēju izsludināšanu/konkursa procedūra ar sarunām

Procedūra ir paātrināta: nē

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 71000000 Arhitektūras, būvniecības, inženiertehniskie un pārbaudes pakalpojumi

Papildu klasifikācija (cpv): 71300000 Inženiertehniskie pakalpojumi

2.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: Kühlungsborner Str. 38 A

Pilsēta: Bützow

Pasta indekss: 18246

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Landkreis Rostock (DE80K)

Valsts: Vācija

2.1.4. Vispārīga informācija

Papildu informācija: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYH3YTUKLM8MD# Der Auftraggeber legt fest, für welches Zeitfenster er die Bieter an den Präsentations- und Verhandlungstagen jeweils einlädt.

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/24/ES

vgv -

2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Paziņojums

Valsts tiesību aktos noteikto pienākumu neizpilde, kas izraisa izslēgšanu:

Dalība noziedzīgā organizācijā:

Teroristu nodarījumi vai nodarījumi, kas saistīti ar teroristu darbībām:

Nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšana vai teroristu finansēšana:

Krāpšana:

Korupcija:

Bērnu darbs un citi cilvēku tirdzniecības veidi:

Nodokļu maksāšanas pienākuma pārkāpums:

Sociālā nodrošinājuma iemaksu maksāšanas pienākuma pārkāpums:

Pienākumu neizpilde vides tiesību jomā:

Pienākumu neizpilde sociālo tiesību jomā:

Pienākumu neizpilde darba tiesību jomā:

Maksātnespēja:

Aktīvi, kurus pārvalda likvidators:

Uzņēmējdarbību aptur:

Līdzīga situācija kā bankrots saskaņā ar valsts tiesību aktiem:

Smags pārkāpums saistībā ar profesionālo rīcību:

Nolīgumi ar citiem ekonomikas dalībniekiem, kuru mērķis ir izkropļot konkurenci:

Interesu konflikts saistībā ar tās dalību iepirkuma procedūrā:

Tieša vai netieša iesaistīšanās šīs iepirkuma procedūras sagatavošanā::

Pirmstermiņa izbeigšana, zaudējumu atlīdzināšana vai citas līdzīgas sankcijas:

Nepatiesas informācijas sniegšana, informācijas noklusēšana, nespēja sniegt pieprasītos dokumentus vai iegūta konfidenciāla informācija šajā procedūrā:

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0001

Nosaukums: Planungsleistung 3 Konzepte Bürogebäude LP1-2

Apraksts: Projektbezeichnung: Konzeptionelle Planungsleistungen zur Erweiterung bzw.

Neuordnung der Büronutzung auf dem Gelände der Bützower Wärme GmbH, Kühlungsborner Straße 38a, 18246 Bützow. Vorhaben: Erstellung von drei Bürogebäude-Konzepten nach HOAI LP 1-2 (Altbestand, Neubau oder Mischform) jeweils mit einer groben Kostenschätzung.

Ziel der Vergabe: Gegenstand der Vergabe ist die Beauftragung mit der Erstellung einer konzeptionellen Machbarkeits- und Vorplanungsstudie (HOAI?nach LP 0-2) für drei

Entwicklungskonzepte. Konzept 1 - Altbestand Auf dem Gelände der Bützower Wärme GmbH in der Kühlungsborner Straße 38a, 18246 Bützow, soll für den vorhandenen Gebäudebestand bestehend aus technischen Anlagen sowie einem Bürogebäude ein neues Konzept zur Erweiterung der Büroräume entwickelt werden. Hierfür ist zunächst eine

Gebäudezustandserfassung durchzuführen, um den erforderlichen Umbau- und

Sanierungsbedarf zu ermitteln. Hierfür sind die Örtlichkeiten vorab zu begutachten. Ziel ist es, die bestehenden Flächen möglichst effizient zu nutzen oder unter Berücksichtigung der baulichen und wirtschaftlichen Machbarkeit durch Anbauten im Bestand zu erweitern. Konzept

2 - Neubau Gegenstand der Ausschreibung ist die Erstellung eines konzeptionellen

Vorentwurfs für den Neubau eines Bürogebäudes auf einem im Lageplan definierten Baufeld.

Ziel ist es, eine belastbare Entscheidungsgrundlage hinsichtlich Machbarkeit, Kosten und

Förderfähigkeit des Neubauvorhabens zu schaffen. Konzept 3 - Mischform Entwicklung eines hybriden Konzepts für das Bürogebäude: Der bestehende Altbestand wird modernisiert und

umgebaut, um aktuelle funktionale, energetische und gestalterische Anforderungen zu erfüllen. Ergänzend wird ein Neubau für Verwaltungs- und Büroflächen geplant, der sich architektonisch und funktional harmonisch in das Gesamtensemble einfügt. Ziel ist eine effiziente Nutzung der Bestandsflächen in Kombination mit neuen, modernen Büroflächen, begleitet von einer groben Kostenschätzung für das Gesamtprojekt. Darstellung der Konzepte in Form von: - Lageplänen - Grundrissen - einfachen 3D-Visualisierungen oder technischen Zeichnungen - Konzeptdarstellung der Fassadengestaltung - Gegenüberstellung der Konzepte hinsichtlich Funktionalität, Raumprogramm und architektonischem Ansatz - Erstellung einer groben Kostenschätzung je Konzept (Baukosten inkl. Nebenkosten, ohne Detailplanung) - Präsentation der Konzepte beim Auftraggeber inklusive Abstimmungsgespräch - Dokumentation der Ergebnisse in einem Vorplanungsbericht - Bereitstellung vorhandener Pläne und Unterlagen - Abstimmungstermine zur Klärung von Anforderungen und Vorgaben - Entscheidung über bevorzugtes Konzept nach Abschluss der Vorplanung
lekšējais identifikators: 26-002

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 71000000 Arhitektūras, būvniecības, inženiertehniskie un pārbaudes pakalpojumi

Papildu klasifikācija (cpv): 71300000 Inženiertehniskie pakalpojumi

5.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: Kühlungsborner Str. 38 A

Pilsēta: Bützow

Pasta indekss: 18246

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Landkreis Rostock (DE80K)

Valsts: Vācija

5.1.3. Paredzamais ilgums

Ilgums – cits: Nezināms

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Iekļaujams dalības pieteikumā

Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): jā

Papildu informācija: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Stratēģiskais iepirkums

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Nav stratēģiskā iepirkuma

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Referenzen (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Grad der Vergleichbarkeit hinsichtlich Projektart und Komplexität - Projektumfang (z. B.

Baukosten, Honorarzone) - fachlichen Erfahrungen (mind. 3 Referenzen) - formblatt-124-

eigenerklärung-eignung - Projektteam und Kapazität Hier sind Ihre Dokumente auf der Spalte Antwort hinzuweisen und mit einzureichen.

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām darbībām

Atlases kritērija apraksts: Eignungskriterium Referenzen - Grad der Vergleichbarkeit hinsichtlich Projektart und Komplexität - Projektumfang (z. B. Baukosten, Honorarzone) - fachlichen Erfahrungen (mind. 3 Referenzen) - Projektteam und Kapazität Hier sind Ihre Dokumente auf der Spalte Antwort hinzuweisen und mit einzureichen.

Kritērijus izmantos, lai atlasītu kandidātus, kurus uzaicinās uz procedūras otro posmu
Svērums (precīza procentuālā attiecība): 80,00

Kritērijs: Kvalitātes kontroles institūtu sertifikāti

Atlases kritērija apraksts: Befähigungen - Bauvorlageberechtigung Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung Hier sind Ihre Dokumente auf der Spalte Antwort hinzuweisen und mit einzureichen.

Kritērijus izmantos, lai atlasītu kandidātus, kurus uzaicinās uz procedūras otro posmu
Svērums (precīza procentuālā attiecība): 20,00

Informācija par divposmu procedūras otro posmu:

Minimālais kandidātu skaits, ko paredzēts uzaicināt uz procedūras otro posmu: 3

Maksimālais kandidātu skaits, ko paredzēts uzaicināt uz procedūras otro posmu: 8

Procedūra notiks secīgos posmos. Katrā posmā daži dalībnieki var tikt izslēgti

Pircējs patur tiesības piešķirt līguma slēgšanas tiesības, pamatojoties uz sākotnējiem piedāvājumiem, bez turpmākām sarunām

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Cena

Nosaukums: Preis

Apraksts: Preiskriterium für "Einfache Richtwertmethode"

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 50

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: Konzept / Methodik

Apraksts: Umsetzungsplanung und die Herangehensweise, Realisier- und Machbarkeit der geforderten Konzepte 0-3 Punkte: Konzept unklar, wenig nachvollziehbar, keine Innovation, wesentliche Anforderungen fehlen 4-6 Punkte: Konzept teilweise nachvollziehbar, einige innovative Elemente, Basisanforderungen erfüllt 7-8 Punkte: Gut strukturiertes Konzept, nachvollziehbar, innovative Ansätze, alle wesentlichen Anforderungen erfüllt 9-10 Punkte: Hervorragendes, vollständig durchdachtes Konzept, kreative Lösungen, alle Anforderungen sehr gut umgesetzt

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 15

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: Konzept / Methodik

Apraksts: Umsetzungsplanung und die Herangehensweise, Realisier- und Machbarkeit der geforderten Konzepte 0-3 Punkte: Konzept unklar, wenig nachvollziehbar, keine Innovation, wesentliche Anforderungen fehlen 4-6 Punkte: Konzept teilweise nachvollziehbar, einige innovative Elemente, Basisanforderungen erfüllt 7-8 Punkte: Gut strukturiertes Konzept,

nachvollziehbar, innovative Ansätze, alle wesentlichen Anforderungen erfüllt 9-10 Punkte:
Hervorragendes, vollständig durchdachtes Konzept, kreative Lösungen, alle Anforderungen
sehr gut umgesetzt

Kategorija piešķiršanas kritērija sliekšnis: Minimālais punktu skaits

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 10

Kritērijs:

Veids: Izmaksas

Nosaukums: Preis / Honrar

Apraksts: Beschreibung: Gesamtkosten für die Planungsleistung Punkte = (günstigster Preis /
Angebotspreis des Bieters) × 10

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 25

Kritērijs:

Veids: Izmaksas

Nosaukums: Preis / Honrar

Apraksts: Beschreibung: Gesamtkosten für die Planungsleistung Punkte = (günstigster Preis /
Angebotspreis des Bieters) × 10

Kategorija piešķiršanas kritērija sliekšnis: Minimālais punktu skaits

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 10

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: Leistung / fachliche Qualität

Apraksts: Qualifikation der Mitarbeiter, Organisation, innovative Ideen, Gewährleistung der
Projektumsetzung 0-3 Punkte: Fachliche Umsetzung unzureichend, Risiken für Projekt real 4-
6 Punkte: Leistung erfüllt die Mindestanforderungen, aber es gibt kleinere Schwächen 7-8

Punkte: Fachlich solide, wenige Verbesserungspunkte, gut umsetzbar 9-10 Punkte:

Hervorragende fachliche Qualität, sehr gut geeignet, alle Aspekte abgedeckt

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 10

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 10

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: Leistung / fachliche Qualität

Apraksts: Qualifikation der Mitarbeiter, Organisation, innovative Ideen, Gewährleistung der
Projektumsetzung 0-3 Punkte: Fachliche Umsetzung unzureichend, Risiken für Projekt real 4-
6 Punkte: Leistung erfüllt die Mindestanforderungen, aber es gibt kleinere Schwächen 7-8

Punkte: Fachlich solide, wenige Verbesserungspunkte, gut umsetzbar 9-10 Punkte:

Hervorragende fachliche Qualität, sehr gut geeignet, alle Aspekte abgedeckt

Kategorija piešķiršanas kritērija sliekšnis: Minimālais punktu skaits

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 10

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 10

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: vācu valoda

Terminš papildu informācijas pieprasīšanai: 18/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Centrāleiropas
laiks, Rietumeiropas vasaras laiks

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYH3YTUKLM8MD/documents>

Ad hoc saziņas kanāls:

URL: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYH3YTUKLM8MD>

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Procedūras noteikumi:

Paredzamais datums, kad tiks nosūtīts uzaicinājums iesniegt piedāvājumus: 31/03/2026

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYH3YTUKLM8MD>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Dalības pieprasījumu saņemšanas termiņš: 24/03/2026 14:00:00 (UTC+01:00) Centrāleiropas laiks, Rietumeiropas vasaras laiks

Informācija, ko var papildināt pēc iesniegšanas termiņa beigām:

Pircējs pēc saviem ieskatiem visus ar pretendentu saistītos trūkstošos dokumentus var iesniegt vēlāk.

Papildu informācija: -

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Referenzen / Konzept / Methodik

Elektroniskie rēķini: Atļauts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: jā

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

5.1.15. Paņēmieni**Pamat nolīgums:**

Nav pamat nolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern; Geschäftsstelle der Vergabekammern

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Die Vergabeunterlagen ändernde, ergänzende, berichtigende oder klarstellende Angaben behält sich der Auftraggeber in jeder Phase des Vergabeverfahrens vor.

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Bützower Wärme GmbH

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus: Bützower Wärme GmbH

8. Organizācijas

8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: Bützower Wärme GmbH

Reģistrācijas numurs: DE164789090

Pasta adrese: Kühlungsborner Str. 38 A

Pilsēta: Bützow

Pasta indekss: 18246

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Landkreis Rostock (DE80K)

Valsts: Vācija

E-pasts: vergabestelle@buetzowerwaerme.de

Tālrunis: +49 384615770

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs
Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru
Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus

8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit
Mecklenburg-Vorpommern; Geschäftsstelle der Vergabekammern
Reģistrācijas numurs: -
Pasta adrese: Johannes-Stelling-Straße 14
Pilsēta: Schwerin
Pasta indekss: 19053
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)
Valsts: Vācija
E-pasts: vergabekammer@wm.mv-regierung.de
Tālrunis: +49 385-58815164
Fakss: +49 385-58848515817
Interneta adrese: <https://www.regierung-mv.de/Landesregierung/wm/Das-Ministerium/Vergabekammern/>
Šīs organizācijas lomas:
Pārskatīšanas organizācija

8.1. ORG-0003

Oficiālais nosaukums: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Reģistrācijas numurs: 0204:994-DOEVD-83
Pilsēta: Bonn
Pasta indekss: 53119
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Valsts: Vācija
E-pasts: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tālrunis: +49228996100
Šīs organizācijas lomas:
TED eSender

10. Izmaiņas

Paziņojuma versija, kurā veicamas izmaiņas

:

438ef90d-6789-4237-b1a5-38e15311914e-01

Galvenais izmaiņu iemesls

:

Informācija atjaunināta

Apraksts

:

Im laufenden Vergabeverfahren VgV - Verhandlungsverfahren mit öffentlichem Teilnahmewettbewerb 26-002 Planungsleistung 3 Konzepte Bürogebäude LP 1-2 wurde festgestellt, dass die in den Vergabeunterlagen festgelegten: - Eignungsanforderungen - Zuschlagskriterien /Wertungsmethoden in einzelnen Punkten unklar und präzisierungsbedürftig sind. Um die Transparenz und Qualität zu verbessern wurde die Anforderung präzisiert. Des Weiteren wurden Bilder hinzugefügt. Die Frist der Anträge wurde

angemessen verlängert. Zum Zeitpunkt der Feststellung ist die Frist der Teilnahme noch nicht abgelaufen; eine Submission hat noch nicht stattgefunden. Durch die transparente Bekanntgabe und angemessene Fristverlängerung werden die vergaberechtlichen Grundsätze des § 97 GWB gewahrt. Das Vergabeverfahren wird in entsprechend angepasster Form fortgeführt.

10.1. Izmaiņas

Iedaļas identifikators: PROCEDURE

Izmaiņu apraksts: Eignungskriterien Referenzen Grad der Vergleichbarkeit hinsichtlich Projektart und Komplexität - Projektumfang (z. B. Baukosten, Honorarzone) - fachlichen Erfahrungen (mind. 3 Referenzen) - formblatt-124-eigenerklärung-eignung - Projektteam und Kapazität Bauvorlageberechtigung Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung Zuschlagskriterien Zuschlagskriterien / Wertung 1. Qualitätskriterium (30%) Beschreibung: Umsetzungsplanung und die Herangehensweise, Realisier- und Machbarkeit der geforderten Konzepte 0-3 Punkte: Konzept unklar, wenig nachvollziehbar, keine Innovation, wesentliche Anforderungen fehlen 4-6 Punkte: Konzept teilweise nachvollziehbar, einige innovative Elemente, Basisanforderungen erfüllt 7-8 Punkte: Gut strukturiertes Konzept, nachvollziehbar, innovative Ansätze, alle wesentlichen Anforderungen erfüllt 9-10 Punkte: Hervorragendes, vollständig durchdachtes Konzept, kreative Lösungen, alle Anforderungen sehr gut umgesetzt 2. Preis / Honorar (50%) Beschreibung: Gesamtkosten für die Planungsleistung Punkte = (günstigster Preis / Angebotspreis des Bieters) × 10 3. Leistung / fachliche Qualität (20%) Beschreibung: Qualifikation der Mitarbeiter, Organisation, innovative Ideen, Gewährleistung der Projektumsetzung 0-3 Punkte: Fachliche Umsetzung unzureichend, Risiken für Projekt real 4-6 Punkte: Leistung erfüllt die Mindestanforderungen, aber es gibt kleinere Schwächen 7-8 Punkte: Fachlich solide, wenige Verbesserungspunkte, gut umsetzbar 9-10 Punkte: Hervorragende fachliche Qualität, sehr gut geeignet, alle Aspekte abgedeckt
Datums, kad veikta izmaiņas iepirkuma dokumentos: 27/02/2026

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: 99d66faa-b86a-49a0-92ef-c83cb3635180 - 01

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 16

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 02/03/2026 10:06:45 (UTC+01:00) Centrāleiropas laiks, Rietumeiropas vasaras laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: vācu valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 145746-2026

OV S sērijas izdevuma numurs: 43/2026

Publicēšanas datums: 03/03/2026